



2021

Dec 12



Connected
as
One Body In Christ

佇基督合一

Romans
羅馬書 **12:5**

台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

EM Pastor: Rev. D. Paul La Montagne

Associate Pastor: 蔡佳君牧師 Rev. Annie Tsai

770 US-Route 206, Hillsborough, NJ 08844

Tel:732-937-9227 www.tafpc.org email: tafpcco@gmail.com

台美團契長老教會待降節第三主日禮拜

TAFPC the Third Sunday of Advent Worship Service

司會: 陳蓓蓉長老 證道: 蔡佳君牧師 司琴: 陳玫瑰姊妹
10:30 am Dec 12, 2021

序樂 Prelude

宣召 Call to Worship

司：咱來為上主備辦道路！咱著來唱歌謳佬上主，因為祂做成極榮光的事。咱做伙來大聲喊嘩，歡喜吟詩，因為佇咱中間有極偉大的事臨到，就是以色列的至聖者降臨佇遮。來啊！咱著來敬拜上帝。

點燭 Lighting Advent

陳小凡, 王婷芝, Camille, Nathan

宣告：注目等待主基督的降臨！點燭(tiám-tòh)向望、和平、喜樂及愛(thiàⁿ)的蠟燭，在祈禱中記得上帝的應允。

點蠟燭：阮今點燭第一支蠟燭，是「向望」的蠟燭。阮也點燭第二支蠟燭，就是「和平」的蠟燭。阮閣點燭第三支蠟燭，就是這支「喜樂」的蠟燭。喔，救贖阮的主阿！當阮沉落於憂傷的陰影那時，祢帶(chhōa)阮進入那個對(tùi)祢豐富的更新所帶來的笑容及喜樂；感謝祢來引導阮，互阮通順祢的路，轉去父的家。

唱詩* Hymn*

T#303 「主，我欲謳佬祢」

TAFPC Choir 領唱

感恩祈禱 Thanksgiving Prayer

讚美 Praise

TAFPC Choir, 12/07/2014

「Come, Come, Emmanuel」

Arr. Joel Raney

[Refrain]

Come, come, Emmanuel, come, Emmanuel. (*repeats*)

O come, O come, Emmanuel,
and ransom captive Israel,
that mourns in lonely exile here,
until the Son of God appear.
Rejoice, Emmanuel, rejoice, Emmanuel,
Emmanuel, shall come to thee, O Israel. [Refrain]

Come, Desire of nations, come.
Bind all people in one heart and mind;
bid envy, strife and quarrels cease;
fill the whole world with heaven's peace.
Rejoice, Emmanuel, rejoice, Emmanuel,
Emmanuel, shall come to thee, O Israel. [Refrain]

Come, come, Emmanuel, come, Emmanuel, come!

悔罪邀請 Call to Confession

當咱佇信靠上帝的救贖、信實以及慈悲的愛疼中間，請咱作伙來告白咱的過失，也佇做伙開聲祈禱中，認清這世界的罪惡。

認罪祈禱 Prayer of Confession

慈悲的上帝啊！佇祢榮光的創造中間，阮告白家己時常忽略應該扮演的關懷角色。阮無看見孤單的人以及受傷的人啲啼哭，阮也無聽見遐個佇邊緣 (pian-iân) 的人以及遐個受壓迫的人的喉叫。阮只有注目佇家己想欲愛得著的物件，卻癡記得阮的厝邊的需要。無論是藉著阮的言語、或者是阮的作為，阮攏猶未備辦好勢上主的道路，攔卡毋免講表現出阮的行動以及決心。喔，主啊！求祢用祢的憐憫赦免阮，引導阮佇祢的榮耀的光明中間，表現出基督的憐憫與公義。阿們！

赦罪宣告 Pardon

人若站佇基督，就是新創造的人，舊的生活已經過去，新生活已經開始，著知咱得著赦免，咱有平安。阿們。

讀經 Scripture Reading

路加福音3:7-18 (新約:藍 p67, 紅/棕 p95)

司: 這是上帝的話 眾: 感謝上帝

證道 Sermon

「收麥仔入粟倉」

回應詩* Response Hymn*

T#68 「主耶穌放揀祢寶座冕旒」

TAFPC Choir 領唱

奉獻 Offertory

代禱 Intercession

報告 Announcements

散會詩歌* Sending Hymn*

T#45 「謳佬大關的後裔」

TAFPC Choir 領唱

祝禱差遣* Benediction and Sending Forth*

阿們頌* (Threefold Amen*)

殿樂 Postlude

默禱(Silent Prayer)

*方便站立的人，請站立 (*Please stand as you are able)

主內交通與代禱：

- 請為 Kay 惠婉姊前往德國探望女兒、女婿一家禱告。也繼續請為她的女婿 Gary 的病情以及接受居家安寧照護迫切禱告。求主醫治、保守！
- 教會的合一；教會事工的方向；教牧長執同工的智慧及身心靈；蕭清芬牧師家人；鄭再榮兄；啟明兄及家人；江德欽長老及家人；彭昕醫師家人；潔君姊及家人；雪香姊及家人；Audrey Tseng 及家人；純貞姐及家人；淑華姐的女婿、女兒；淑真姐(Sue Liu)的母親；佩芬姐的先生 Keene Benson；詠恩姐的父親黃牧師；怡和兄秀美姐及家人；志維兄芳如姐及家人；村仁兄及家人；明艷姊及家人；Nua 姐的父親；秀芬姐的父親；俊彥兄與尚芬姐；教會兄姊們的新生兒孫；待產的姊妹們；教會長輩的健康；教會各事工(SKY、青少年與兒童、社青、家庭團契、婦女)；兄姊的工作；退休兄姊們生活上的改變與適應。

聖工分配：

聖工分配	本週	下週
	(12/12/2021)	(12/19/2021)
招待	陳叔承	陳叔承
司琴	陳玫麗	陳玫麗
司會 / 報告	陳蓓蓉	林詠偉
影音	陳虹伶/張文傑	陳虹伶/張文傑
錄影/網路上傳	陳毓盛/林又堅	陳毓盛/林又堅
司獻	李昭瑩/洪潔君	李昭瑩/洪潔君
清點奉獻	李昭瑩/洪潔君	李昭瑩/洪潔君
聖堂清理	全會眾	全會眾
值日長執	張文旭/陳叔承	張文旭/陳叔承

消息報告：

- 2021年待降節期、聖誕節期至主顯節期的靈修，透過【今日長老會信徒】(Presbyterian Today)所編寫的每日靈修短文，我們以美國人權神學家 Howard Thurman 牧師所寫的詩，來進行待降節的靈修。靈修手冊可點閱[2021待降節靈修手冊](#)下載。本會姊妹查經班也會在禮拜二早上 10:00-12:15 的查經聚會中一起討論，歡迎參加！
- 下禮拜日 12/19 成人主日學將由何德淵教授主講，題目為《是誰偷偷改掉了耶穌的長相？》

小會公告：

- 請各團契及分區/查經小組選出 2022 年度的會長及幹部，包括聖歌隊、TKC、婦女團契、家庭團契和婦女聖經班。現任會長還需準備年終報告，請在 12 月 31 日之前提交給教會辦公室 tafpcco@gmail.com，以便列入年度大會手冊。

經常奉獻：\$5,891 (11/29 - 12/5/2021)

點燃待降節蠟燭：

第三支蠟燭(粉紅色)：象徵「喜樂、宣告」

這個主日是待降節期第三主日，咱要點上兩個禮拜的蠟燭，以及第三支蠟燭，是象徵「喜樂、宣告」的粉紅色蠟燭。在待降節的蠟燭當中，有時候以藍色的蠟燭取代紫色，有象徵「悔改、自省」的含意。而粉紅色則是呈現「罪得赦免」的喜樂。為什麼世人需要上帝的救贖？因為，每一個世人都犯了罪，得罪上帝，如果罪過沒有得到上帝的赦免，世上的人無法回到上帝的身邊，進入上帝同在之處，因為上帝是絕對的聖潔。而上帝的救贖為什麼必須要成為「禮物」，因為，贖罪所要承擔的「代價」是世人負擔不起的。而且，這世上因為罪惡的影響，沒有任何的受造物是聖潔、承受得了上帝絕對的聖潔。到最後，死亡是所有犯罪之人最終的結局。但是，上帝的拯救，透過不是受造的，乃是創世之初就存在、上帝的獨生子親自完成，斬斷死亡的鎖鏈。又將如此的拯救，賞賜給世人，成為白白得來的「禮物」，使世人因著相信耶穌基督，得以被上帝稱為義，也就是看在耶穌基督的救恩「這份禮物」，而赦免咱，人就不用承受死亡帶來的威脅，也不被罪惡影響，逐漸走向永遠毀滅。這樣的恩典，除了耶穌基督，無人能給，而上帝赦罪的恩典，幫助世上每一個人，可以進入上帝的同在，享受「永生」。最後，聖潔的「永生」，帶給人終極的幸福與喜樂。這樣的好消息，是每一個世人都應該要知道，得到救恩的人，也應該時刻紀念這樣的好消息。這是只有上帝才來賜予的恩典(禮物)與喜樂！

教會行事表：

週	聚會項目	時間	主理	講題/經文	地點
日	成人 主日學 (12/12)	9:00 am 10:30 am	梁耕三	從科學巨擘的論 述談一神教信仰 2/2: Francis Collins	Online
日	台語 禮拜 (12/12)	10:30 am 11:45 am	蔡佳君	收麥仔入粟倉 路加福音 3:7-18	Church Online
二	婦女 查經 (12/14)	10:00 am noon	陳叔承	待降節靈修 W2 & W3: 12/8-14	Online
日	成人 主日學 (12/19)	9:00 am 10:30 am	何德淵	是誰偷偷改掉了 耶穌的長相？	Online
日	台語 禮拜 (12/19)	10:30 am 11:45 am	Rev. D. Paul La Montagne 蔡佳君	聯合禮拜	Church Online